

Opciones de procedimiento de ordenación para atunes tropicales

Management procedure options for tropical tunas

Lisboa, 29 de agosto de 2026

Lisbon, 29 August 2026

Por qué un procedimiento de ordenación, y por qué ahora

Why a management procedure, and why now

ESPAÑOL

Reglas pactadas de antemano

Un PO es un marco acordado —recolección de datos, estimación del estado del stock y regla de control de extracción— probado por simulación para cumplir objetivos acordados.

La ciencia está preparada

El personal completó la EEO de patudo e identificó tres RCE que cumplen las seis categorías de objetivos: F30-S20, F35-S20 y F35-S25. El marco multiespecífico interino (SAC-17 INF-Q) respalda extenderlas al barrilete y a las dos estructuras de aleta amarilla.

Margen para actuar

El personal y el CCA-17 señalan que la Comisión ya puede adoptar reducciones graduales de la veda del cerco dentro de un PO interino, por la mejora del estado de los stocks, en particular el patudo. El aleta amarilla es hoy el stock que rige la medida.

Tres textos de PO

Tres CPC presentaron textos de PO —A-2, T-1 y T-2— dentro de un campo de ocho propuestas sobre atunes tropicales. Los tres se alinean con el PO recomendado por el personal, pero difieren en sus especificaciones.

ENGLISH

Pre-agreed rules

An MP is a pre-agreed framework — data collection, stock status estimation and a harvest control rule — simulation-tested to meet agreed objectives.

The science is in

The staff completed the bigeye MSE and identified three HCRs that meet all six objective categories: F30-S20, F35-S20 and F35-S25. The interim multi-stock framework (SAC-17 INF-Q) supports extending them to skipjack and both yellowfin stock structures.

Room to move

The staff and SAC-17 advise that the Commission can now adopt gradual reductions to the purse-seine closure within an interim MP framework, given the improved status of the stocks, particularly bigeye. Yellowfin is now the stock driving the measure.

Three MP texts

Three CPCs tabled MP texts — A-2, T-1 and T-2 — within a field of eight tropical tuna proposals. All three align with the staff's recommended MP but differ in their specifications.

Elementos clave de un procedimiento de ordenación

Key elements of a management procedure



Objetivos de ordenación *Management objectives*

Los resultados acordados que el PO debe alcanzar.

The agreed outcomes the MP should achieve.



Punto de referencia objetivo *Target reference point*

El nivel en que el PO busca mantener la pesquería.

The level at which the MP aims to keep the fishery.



Punto de referencia límite *Limit reference point*

El umbral que el stock no debe cruzar, con riesgo bajo.

The threshold the stock should not cross, at low risk.



Regla de control de extracción *Harvest control rule*

La fórmula que convierte el estado del stock en acción.

The formula turning stock status into an action.



Cobertura de pesquerías *Fisheries coverage*

Qué artes gobierna el PO: cerco, palangre o ambas.

Which gears the MP governs — purse seine, longline, or both.



Cobertura de especies *Species coverage*

Qué stocks cubre: aleta amarilla (NE y SO), patudo, barrilete.

Which stocks are covered: yellowfin (NE, SW), big eye, skipjack.



Duración del ciclo *Management cycle length*

Cuánto rigen las medidas antes de reejecutar el PO.

How long measures run before the MP is applied again.



Circunstancias excepcionales *Exceptional circumstances*

Cómo responder a condiciones fuera de lo probado en la EEO.

How to respond to conditions outside those tested in the MSE.

Las propuestas de un vistazo

The proposals at a glance

	INF-A <i>Personal · Staff</i>	A-2 <i>Unión Europea · EU</i>	T-1 <i>EE. UU. · USA</i>	T-2 <i>Ecuador</i>
Instrumento <i>Instrument</i>	—	Enmienda la C-25-01 <i>Amends C-25-01</i>	Nueva resolución C-26-XX <i>New resolution</i>	Nueva resolución C-26-XX <i>New resolution</i>
Unidades de stock <i>Stock units</i>	4	4 <i>por remisión · by reference</i>	3 <i>no reconoce AA NE/SO · no NE-SW split</i>	4
Años de aplicación <i>Years of application</i>	2027–2032	2027–2029	2027–2032	2027–2032
Días de veda del cerco <i>PS closure days</i>	50 (2027–29) → mín. 40 por la RCE (2030–32)	50 (2027–29) 51 según las fechas del 2.º periodo	No fijado en T-1 54 vía A-6 → RCE (2030–32), mín. 40	50 (2027–29), párr. 15 → RCE (2030–32), mín. 40
Regla de control de extracción <i>Harvest control rule</i>	F30-S20	F30-S20	F35-S25 (L20)	F30-S20
Concepto de límite <i>Limit concept</i>	7,7 % S₀ de equilibrio C-23-06 · riesgo > 10 %	No enunciado C-23-06 sigue vigente · not stated	20 % dSBR dinámico riesgo ≤ 50 % · umbral ≤ 25 %	7,7 % S₀ de equilibrio en el texto, párr. 2 y 3 l.a
Palangre <i>Longline</i>	Sí · Yes	Sí · Yes	Diferido · Deferred condicionado a C-22-03 y C-14-02	Sí, dentro del PO Yes, inside the MP
Circunstancias excepcionales <i>Exceptional circumstances</i>	Sí · Yes	Por remisión párr. 45 → párr. 12 / Anexo I	Sí · Yes Anexo II	Sí · Yes Sección 8
Respuesta por defecto <i>Default response</i>	Volver a la C-25-01 ≈ 64 días	—	≥ 80 días salvo asesoramiento en contra	Volver a la C-25-01 ≈ 64 días

Dónde ya coinciden las tres propuestas

Where the three proposals already agree

Ya hay bastante terreno común sobre la mesa: la negociación es sobre una lista corta de variables abiertas.

Adoptar un PO interino

Los tres textos proponen un procedimiento interino, no permanente.

Empezar en 2027

Los tres aplican desde el 1 de enero de 2027.

Apoyarse en la EEO

Los tres se apoyan en la conclusión del CCA-17 de que los resultados de la EEO sirven de base para la ordenación.

Mantener la plataforma de datos

Las ocho propuestas, no solo estas tres, mantienen el UIB y el PIMP sin cambios: consenso pleno.

La veda sigue siendo la palanca

Los tres regulan el esfuerzo con días de veda del cerco, sin crear un instrumento nuevo.

Piso de 40 días y cambio acotado

INF-A, T-1 y T-2 fijan el mismo mínimo de 40 días por ciclo y el mismo tope de ± 10 días, con hasta +20 bajo el punto de control.

Dos de tres en la regla

La UE y Ecuador proponen la F30-S20 del personal; solo T-2 fija además el PRL en su propio texto.

Substantial common ground is already on the table — the negotiation is about a short list of open variables.

Adopt an interim MP

All three texts propose an interim, not a permanent, procedure.

Start in 2027

All three apply from 1 January 2027.

Build on the MSE

All rest on the SAC-17 conclusion that the MSE results can serve as a basis for management.

Keep the data platform

All eight proposals, not just these three, keep the IVT and the IPSP unchanged — full consensus.

Closure remains the lever

All three manage effort through purse-seine closure days rather than a new instrument.

A 40-day floor and a bounded step

INF-A, T-1 and T-2 set the same 40-day minimum per cycle and the same ± 10 -day cap, with up to +20 below the control point.

Two of three on the rule

The EU and Ecuador both propose the staff's F30-S20; only T-2 also fixes the LRP in its own text.

Diferencias clave entre las propuestas

Key differences among the proposals

A-2 · Unión Europea

Enmienda por remisión

RCE / HCR

F30-S20

PRL / LRP

No enunciado

MEDIDA / MEASURE

C-25-01

Acuerdo interino sobre el PO del personal, incorporado por remisión al SAC-17-06 (op. 2.c) y al INF-A. No trae texto ni anexo propio de PO, y su remisión interna está rota.

Interim agreement on the staff's MP, incorporated by reference to SAC-17-06 (option 2.c) and INF-A. It carries no MP text or annex of its own, and its internal cross-reference is broken.

T-1 · Estados Unidos

La regla más precautoria

RCE / HCR

F35-S25

PRL / LRP

20 % dSBR

MEDIDA / MEASURE

A-6

Regla más conservadora y un PRL de biomasa desovante enunciado en el texto. Es también una de las tres reglas que el personal identificó como conformes. Los días de veda no están en T-1: vienen de A-6.

A more conservative rule and a spawning-biomass LRP stated in the text. It is also one of the three rules the staff found to meet the objectives. Closure days are not in T-1 — they come from A-6.

T-2 · Ecuador

El marco más completo

RCE / HCR

F30-S20

PRL / LRP

7,7 % S₀

MEDIDA / MEASURE

A-5

Coincide con la UE en la regla, pero la inserta en el marco más completo: 11 secciones, 46 párrafos y tres anexos, con calendario, programa de trabajo y objetivos indicativos.

Matches the EU on the rule but embeds it in the most complete framework: 11 sections, 46 paragraphs and three annexes, with a schedule, a work programme and indicative objectives.

Días de veda del cerco

Purse-seine closure days

50 días · days

A-2 · Unión Europea

Usa los 50 días recomendados por el personal para 2027-2029, con la transición acelerada del primer ciclo. Las fechas del segundo período, sin embargo, suman 51.

Uses the staff's recommended 50 days for 2027–2029 under the accelerated first-cycle transition. The second period's dates, however, add up to 51.

54 días · days

T-1 · Estados Unidos, vía A-6

T-1 no fija número alguno. Los 54 días provienen de A-6, la medida de conservación complementaria, y son coherentes con el tope de ± 10 días desde los 64 actuales.

T-1 sets no number. The 54 days come from A-6, the companion conservation measure, and are consistent with the ± 10 -day cap from today's 64.

50 días · days

T-2 · Ecuador

Fija 50 días en su propio articulado (párr. 15) para 2027-2029 y entrega la decisión a la RCE desde 2030, con un piso de 40 días.

Fixes 50 days in its own text (para. 15) for 2027–2029 and hands the setting to the HCR from 2030, subject to a 40-day floor.

Qué realmente se decide

La diferencia de fondo está entre 2030 y 2032. T-1 y T-2 dejan que el PO fije los días a partir de 2030, con el mismo mínimo de 40. A-2 deja ese paso para una decisión futura, apoyada en la revisión externa de la EEO que se presentará al CCA en 2028.

What is actually being decided

The real difference is 2030–2032. T-1 and T-2 both let the MP set closure days from 2030, subject to the same 40-day floor. A-2 leaves that step to a future decision informed by the external MSE review to be presented to the SAC in 2028.

Qué tan completo es cada marco

How complete is each framework

	INF-A <i>Personal · Staff</i>	A-2 <i>UE · EU</i>	T-1 <i>EE. UU. · USA</i>	T-2 <i>Ecuador</i>
Objetivos de ordenación <i>Management objectives</i>	A desarrollar en 2027–2032 <i>To be developed 2027–2032</i>	No incluidos <i>Not included</i>	Incluidos y cuantificados <i>Included, quantified</i>	Borrador con corchetes <i>A cerrar en 2028, antes de la 1.ª ejecución de la RCE</i>
Medidas palangreras <i>Longline measures</i>	Incluidas	Incluidas <i>C-25-01</i>	Diferidas <i>condicionadas</i>	Incluidas
Protocolo de circunstancias excepcionales <i>Exceptional circumstances protocol</i>	Incluido	Por remisión, rota	Incluido <i>Anexo II</i>	Incluido <i>Sección 8</i>
Calendario de implementación <i>Implementation schedule</i>	Incluido	No especificado	Parcial	Incluido <i>Anexo II</i>
Programa científico <i>Scientific work programme</i>	Incluido	Revisión externa de la EEO al CCA en 2028	Incluido	Incluido y ampliado
Estructura <i>Structure</i>	—	Enmienda a un texto vigente <i>Amendment to an existing text</i>	5 párrafos operativos y 2 anexos <i>Modelo WCPFC · WCPFC format</i>	11 secciones, 46 párrafos y 3 anexos <i>El más extenso de los tres</i>
T-2 es el paquete más completo; T-1 el más formalmente estructurado; A-2 la enmienda más ligera.		T-2 is the most complete package; T-1 the most formally structured; A-2 the lightest-touch amendment.		

Foco · Objetivos de ordenación (1 de 2)

Spotlight · Management objectives (1 of 2)

ESPAÑOL / ENGLISH

T-1 · Estados Unidos <i>T-1 · United States</i>		T-2 · Ecuador <i>T-2 · Ecuador</i>	
Seguridad <i>Safety</i>	BDR sobre el PRL con probabilidad ≥ 50 % cada año a largo plazo (21 años o 7 periodos de ordenación). <i>SSB above the LRP with a probability of at least 50 % in each year over the long term (21 years or 7 management periods).</i>	Stock sobre el PRL [7,7 % S_0 ; 0,5 S_{RMS} ; 20 % de S_0 dinámico; otro] con probabilidad $\geq [X \text{ %}]$ en cada uno de los 30 años de proyección. <i>Stock above the LRP [7.7 % S_0; 0.5 S_{MSY}; 20 % of dynamic S_0; other] with a probability of [X %] or greater in each of the 30 projection years.</i>	
Estado <i>Status</i>	Cuadrante verde del gráfico de Kobe con probabilidad > 70 % a largo plazo (21 años o 7 periodos). <i>Stock in the green Kobe quadrant with greater than 70 % probability over the long term (21 years or 7 periods).</i>	Cuadrante verde del gráfico de Kobe con probabilidad $> [50 \text{ %}, 70 \text{ %}, X \text{ %}]$ en el periodo de proyección de 30 años. <i>Stock in the green Kobe quadrant with a probability greater than [50 %, 70 %, X %] over the 30-year projection period.</i>	
Estabilidad <i>Stability</i>	Cambio de ± 10 días en la veda entre periodos consecutivos; hasta +20 días cuando la biomasa cae bajo el umbral. <i>± 10-day change in the closure between consecutive periods; up to +20 days when biomass is below the threshold.</i>	Cambio interanual medio $\leq [10 \text{ %}, 15 \text{ %}, X \text{ %}]$ en captura y $\leq [10 \text{ %}, 15 \text{ %}, X \text{ %}]$ en esfuerzo, a corto (1-3), medio (4-15) y largo plazo (16-30); se levanta el límite a las reducciones cuando $S < S_{control}$. <i>Average interannual change $\leq [10 \text{ %}, 15 \text{ %}, X \text{ %}]$ in catch and $\leq [10 \text{ %}, 15 \text{ %}, X \text{ %}]$ in effort, over the short (1–3), medium (4–15) and long term (16–30); the limit on decreases is lifted when $S < S_{control}$.</i>	

Las seis categorías son las de la EEO de patudo (SAC-17-05); el marco es común y lo que difiere es la especificación. Los corchetes de T-2 provienen de un Anexo III todavía preliminar, derivado del GTDEEO-02. Nota: el Anexo II(f) de T-1 ordena reconstruir el dSBR «hasta niveles de al menos el F_{TARGET} », mezclando biomasa y mortalidad por pesca.

The six categories are those of the bigeye MSE (SAC-17-05); the framework is shared, what differs is the specification. T-2's brackets come from a still-preliminary Annex III derived from MSEDWG-02. Note: T-1's Annex II(f) directs rebuilding dSBR "to levels of at least the F_{TARGET} ", mixing biomass and fishing mortality.

Foco · Objetivos de ordenación (2 de 2)

Spotlight · Management objectives (2 of 2)

ESPAÑOL / ENGLISH

	T-1 · Estados Unidos <i>T-1 · United States</i>	T-2 · Ecuador <i>T-2 · Ecuador</i>
Rendimiento <i>Yield</i>	En lo posible, maximizar la captura de aleta amarilla y barrilete a un nivel sostenible. <i>To the extent practicable, maximise catch of yellowfin and skipjack at a sustainable level</i>	Captura media igual o superior a los niveles [2017-2019 / 1994-2019] para el cerco y para el palangre, a corto, medio y largo plazo. <i>Average catch at or above [2017–2019 / 1994–2019] levels for the purse-seine and for the longline fishery, over the short, medium and long term.</i>
Abundancia <i>Abundance</i>	Mantener la BDR media de patudo igual o superior a los niveles de 2015-2017. <i>Maintain average bigeye SSB at or above 2015–2017 levels.</i>	CPUE media igual o superior a los niveles [2017-2019 / 1994-2019] para el cerco y para el palangre. <i>Average CPUE at or above [2017–2019 / 1994–2019] levels for the purse-seine and for the longline fishery.</i>
Esfuerzo <i>Effort</i>	Mantener la pesquería de cerco abierta el mayor tiempo posible. <i>Keep the purse-seine fishery open as long as possible.</i>	Esfuerzo medio igual o superior a los niveles [X] para el cerco y para el palangre. <i>Average effort at or above [X] levels for the purse-seine and for the longline fishery.</i>

Las seis categorías son las de la EEO de patudo (SAC-17-05); el marco es común y lo que difiere es la especificación. Los corchetes de T-2 provienen de un Anexo III todavía preliminar, derivado del GTDEEO-02. Nota: el Anexo II(f) de T-1 ordena reconstruir el dSBR «hasta niveles de al menos el F_TARGET», mezclando biomasa y mortalidad por pesca.

The six categories are those of the bigeye MSE (SAC-17-05); the framework is shared, what differs is the specification. T-2's brackets come from a still-preliminary Annex III derived from MSEDWG-02. Note: T-1's Annex II(f) directs rebuilding dSBR "to levels of at least the F_TARGET", mixing biomass and fishing mortality.

Foco · Activadores de circunstancias excepcionales (1 de 3)

Spotlight · Exceptional circumstance triggers (1 of 3)

ESPAÑOL / ENGLISH

	INF-A · Personal / A-2 · UE <i>INF-A · Staff / A-2 · EU</i>	T-1 · Estados Unidos <i>T-1 · United States</i>	T-2 · Ecuador <i>T-2 · Ecuador</i>
PRL <i>LRP</i>	> 10 % de probabilidad de $S < 7,7 \% S_0 \rightarrow$ plan de reconstrucción en dos generaciones (≈ 6 años). > 10 % chance $S < 7.7 \% S_0 \rightarrow$ rebuilding plan within two generations (≈ 6 years).	> 50 % de probabilidad de $S < 20 \% dSBR \rightarrow$ plan de 10 años con ≥ 65 % de probabilidad de éxito. > 50 % chance $S < 20 \% dSBR \rightarrow$ 10-year rebuilding plan with ≥ 65 % likelihood of success.	Igual al personal. <i>Same as staff.</i>
Mortalidad por pesca excesiva <i>Excessive fishing mortality</i>	Si F_{RCE} supera la F media de 2019-2021, la veda se calcula con $F_{2019-2021}$. <i>If F_{HCR} exceeds the average 2019–2021 F, the closure is calculated using $F_{2019-2021}$.</i>	Igual. <i>Same.</i>	Igual. <i>Same.</i>
Nueva información <i>New information</i>	Cambios en estructura, productividad, selectividad o F que justifiquen reevaluar el PO. <i>Changes in stock structure, productivity, selectivity or F warranting MP re-evaluation.</i>	Dinámica poblacional fuera de los modelos operativos probados. <i>Population dynamics outside the tested operating models.</i>	Igual al personal. <i>Same as staff.</i>
Indicadores fuera de rango <i>Indicators outside range</i>	Estado del stock o de la pesquería fuera del rango histórico o probado en la EEO. <i>Stock or fishery status outside historical or MSE-tested ranges.</i>	Redutamiento bajo persistente; evaluación que indique que el PO ya no es apropiado. <i>Persistent low recruitment; an assessment indicating the MP is no longer appropriate.</i>	Igual al personal. <i>Same as staff.</i>

Los activadores ya convergen casi por completo. Lo que realmente se debe discutir es la consecuencia: frente a una veda de 50 días, la diferencia entre revertir a 64 y saltar a 80 es de hasta 30 días.
The triggers already converge almost entirely. What is actually being negotiated is the consequence: against a 50-day closure, the gap between reverting to 64 and jumping to 80 is up to 30 days.

Foco · Activadores de circunstancias excepcionales (2 de 3)

Spotlight · Exceptional circumstance triggers (2 of 3)

ESPAÑOL / ENGLISH

	INF-A · Personal / A-2 · UE <i>INF-A · Staff / A-2 · EU</i>	T-1 · Estados Unidos <i>T-1 · United States</i>	T-2 · Ecuador <i>T-2 · Ecuador</i>
UIB <i>IVT</i>	Si el personal determina que deja de ser eficaz. <i>If the staff determines it is no longer effective.</i>	Igual. <i>Same.</i>	Su debilitamiento explícito o implícito (párr. 31.e); componente esencial del PO. <i>Explicit or implicit weakening (para. 31.e); essential component of the MP.</i>
Datos <i>Data</i>	Fin del PIMP o pérdida de fiabilidad de un índice principal de CPUE. <i>IPSP ends, or a principal CPUE index loses reliability.</i>	Igual, con reversión a niveles de 2024. <i>Same, reverting to 2024 levels.</i>	Igual al personal. <i>Same as staff.</i>
Duración de la veda <i>Closure duration</i>	Veda > 72 días, o cambio calculado > 20 días. <i>Closure > 72 days, or a calculated change > 20 days.</i>	Igual. <i>Same.</i>	Igual. <i>Same.</i>

Los activadores ya convergen casi por completo. Lo que realmente se debe discutir es la consecuencia: frente a una veda de 50 días, la diferencia entre revertir a 64 y saltar a 80 es de hasta 30 días.
The triggers already converge almost entirely. What is actually being negotiated is the consequence: against a 50-day closure, the gap between reverting to 64 and jumping to 80 is up to 30 days.

Foco · Activadores de circunstancias excepcionales (3 de 3)

Spotlight · Exceptional circumstance triggers (3 of 3)

ESPAÑOL / ENGLISH

	INF-A · Personal / A-2 · UE <i>INF-A · Staff / A-2 · EU</i>	T-1 · Estados Unidos <i>T-1 · United States</i>	T-2 · Ecuador <i>T-2 · Ecuador</i>
Palangre <i>Longline</i>	Rebase del límite global de captura palangrera. <i>Global longline catch limit exceeded.</i>	Igual. <i>Same.</i>	Igual. <i>Same.</i>
Otros <i>Other</i>	—	Pesquerías ajenas al PO; aumentos de capacidad cerquera; ecosistema (tiburones, mobúlidos, tortugas). <i>Fisheries outside the MP; purse-seine capacity increases; ecosystem (sharks, mobulids, turtles).</i>	—
Respuesta por defecto <i>Default response</i>	Volver a las medidas de la C-25-01 (≈ 64 días). <i>Revert to the C-25-01 measures (≈ 64 days).</i>	Veda de ≥ 80 días el período siguiente, salvo asesoramiento del personal en contra. <i>Closure of at least 80 days in the next period, unless the staff advises otherwise.</i>	Volver a las medidas de la C-25-01. <i>Revert to the C-25-01 measures.</i>

Los activadores ya convergen casi por completo. Lo que realmente se debe discutir es la consecuencia: frente a una veda de 50 días, la diferencia entre revertir a 64 y saltar a 80 es de hasta 30 días.
The triggers already converge almost entirely. What is actually being negotiated is the consequence: against a 50-day closure, the gap between reverting to 64 and jumping to 80 is up to 30 days.

Foco · Implementación y trabajo futuro (1 de 2)

Spotlight · Implementation and future work (1 of 2)

ESPAÑOL / ENGLISH

	Implementación <i>Implementation</i>	Programa científico <i>Scientific work programme</i>
INF-A · Personal <i>INF-A · Staff</i>	Chequeo anual de circunstancias excepcionales; ejecutar el PO en 2029 para el ciclo 2030-2032. <i>Annual exceptional-circumstances check; run the MP in 2029 for the 2030–2032 cycle.</i>	Revisión en 2032; evaluaciones de referencia para todos los stocks; EEO de aleta amarilla y barrilete; EEO multiespecífica una vez definidos los objetivos; ordenación ecosistémica, EcoCards y clima. <i>Review by 2032; benchmark assessments for all stocks; yellowfin and skipjack MSEs; multispecies MSE once objectives are defined; EBFM, EcoCards and climate work.</i>
A-2 · UE <i>A-2 · EU</i>	Sin calendario propio; evaluación de la eficacia del PO en 2027. <i>No schedule of its own; evaluate the MP's effectiveness in 2027.</i>	Revisión externa de la EEO que respaldó la adopción del PO interino, presentada al CCA en 2028. <i>External review of the MSE work that supported the interim MP, presented to the SAC in 2028.</i>

El párr. 35(c) de T-2 responde directamente a la recomendación 2.2 del CCA-17 y coincide con el principio que China plantea en A-3.
T-2's para. 35(c) answers SAC-17 recommendation 2.2 directly and matches the principle China sets out in A-3.

Foco · Implementación y trabajo futuro (2 de 2)

Spotlight · Implementation and future work (2 of 2)

ESPAÑOL / ENGLISH

	Implementación <i>Implementation</i>	Programa científico <i>Scientific work programme</i>
T-1 · EE. UU. <i>T-1 · USA</i>	Chequeo anual; el GTDEEO se reúne al menos una vez al año; ejecutar el PO en 2029. <i>Annual check; the MSEDWG meets at least annually; run the MP in 2029.</i>	Revisión en 2032, incluidas las medidas palangreras; EEO de aleta amarilla y barrilete; EEO multiespecífica; evaluaciones de stock cada tres años. <i>Review by 2032, including longline measures; yellowfin and skipjack MSEs; multispecies MSE; stock assessments every three years.</i>
T-2 · Ecuador <i>T-2 · Ecuador</i>	Chequeo anual con informe del personal sobre la implementación; GTDEEO; ejecutar el PO en 2029. <i>Annual check with a staff report on implementation; MSEDWG; run the MP in 2029.</i>	Igual al personal, más: palangre dentro de la EEO con evaluación plena de compensaciones; cuantificación empírica de la relación F-días de veda; clima y ENOS en evaluaciones y EEO; marcaje y estudios de crecimiento. <i>Same as staff, plus: longline inside the MSE with full trade-off evaluation; empirical quantification of the F-closure-day relationship; climate and ENSO in assessments and MSE; tagging and growth studies.</i>

El párr. 35(c) de T-2 responde directamente a la recomendación 2.2 del CCA-17 y coincide con el principio que China plantea en A-3.
T-2's para. 35(c) answers SAC-17 recommendation 2.2 directly and matches the principle China sets out in A-3.

Calendario propuesto por el personal

Implementation schedule proposed by the staff

		2026	MP cycle 1 2027 2028 2029			MP cycle 2 2030 2031 2032			2033
MANAGEMENT (PROPOSED MP)	PS closure days	64	50	50	50	Min 40	Min 40	Min 40	Maintain / new MP
	Determine closure days for next cycle				Run HCR			Run HCR	
	Evaluate exceptional circumstances	X	X	X	X	X	X	X	X
	Evaluate MP							X	
MULTI-SPECIES DISCUSSIONS	Objectives								
	Measures and operationalization								
STOCK ASSESSMENTS	BET	UA	BA		UA	BA	BA		
	YFT		UA		BA-UA		BA		
	SKJ			Exploratory	BA-UA, Explor	BA	UA		
MSE	BET	Finalize							
	YFT	Start	Start	Finalize					
	SKJ				Start	Finalize			
	Multi-species						Start	Finalize	
RESEARCH	Tagging program: All species OBJ		Start	Tag recovery	Tag recov / Analysis Start	Analysis			
	Tagging program: Large YFT on DEL								
	Growth		Start			Analysis			

64 días en 2026, 50 en 2027-2029 y un mínimo de 40 desde 2030; ejecución de la RCE en 2029 y 2032 y evaluación anual de circunstancias excepcionales.

64 days in 2026, 50 in 2027-2029 and a minimum of 40 from 2030; the HCR is run in 2029 and 2032, with an annual exceptional-circumstances assessment.

Calendario de Ecuador · T-2, Anexo II

Ecuador's schedule · T-2, Annex II

IMPLEMENTATION SCHEDULE AND WORK PROGRAM, 2026–2033

Management-cycle element	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033
Purse-seine fleet closure days	64	50	50	50	Min. 40	Min. 40	Min. 40	Subject to review
Run HCR for following cycle				Yes			Yes	
Assessment of exceptional circumstances	X	X	X	X	X	X	X	X
Comprehensive MP review							X	
Management cycle	—	Cycle 1	Cycle 1	Cycle 1	Cycle 2	Cycle 2	Cycle 2	Cycle 3

T-2 reproduce el mismo calendario dentro del articulado de la resolución, lo que lo convierte en obligación jurídica y no en un anexo informativo.

T-2 reproduces the same schedule inside the resolution itself, turning it into a legal obligation rather than an informative annex.

Texto relevante en las demás propuestas

Relevant text in the other proposals

	Días de veda <i>Closure days</i>	Adopción del PO <i>MP adoption</i>	Otro texto relevante <i>Other relevant text</i>
A-1 · Colombia	54 según las fechas <i>64 en el articulado — pendiente de aclaración</i>	Sin fecha · None	«Priorizar y continuar estableciendo la base científica, mediante la EEO, para asesorar a la Comisión sobre estrategias de captura candidatas, empezando por el patudo.»
A-3 · China	64	2027, patudo · bigeye	«Incorporar variables ambientales y climáticas a la EEO para 2028; incluir medidas palangreras en la EEO de atunes tropicales y evaluar impactos y compensaciones entre cerco y palangre.»
A-4 · OSPESCA (7 CPC)	53 (2027) / 40 (2028-29)	2027 patudo · 2032 multistock	Remite a un anexo con el calendario indicativo de la EEO multiespecífica; el anexo no se adjunta.
A-5 · Ecuador	50	Acompaña a T-2 · Companion to T-2	Medida de conservación que aplica el PO de T-2. Elimina el corralito, en contradicción con el párr. 25 de T-2, que lo mantiene.
A-6 · EE. UU.	54	Acompaña a T-1 · Companion to T-1	Medida de conservación que fija los días de veda que T-1 no fija. Arrastra referencias temporales a «2026 y 2027-2028».

Cinco preguntas clave entre las propuestas

Five key questions among the proposals

I

01 ¿Tres años o seis?

Un puente 2027-2029, o un PO interino 2027-2032.

02 ¿F30-S20 o F35-S25?

Ambas figuran entre las tres reglas que el personal identificó como conformes: es una elección dentro del conjunto avalado, no un desvío.

03 ¿Acelerar la reducción o seguir el tope de ± 10 días?

50 o 54 días en el primer ciclo. En el conjunto de las ocho propuestas el rango va de 40 a 64.

04 ¿Qué ocurre por defecto ante una circunstancia excepcional?

Volver a la C-25-01 (≈ 64 días) o saltar a una veda de ≥ 80 días. Es la mayor diferencia operativa del paquete.

05 ¿Cuánto marco se adopta ahora?

Medidas palangreras, protocolo de circunstancias excepcionales, calendario de implementación y objetivos con valores cerrados.

I

01 *Three years or six?*

A 2027–2029 bridge, or a 2027–2032 interim MP.

02 *F30-S20 or F35-S25?*

Both are among the three rules the staff identified as meeting the objectives: a choice within the endorsed set, not a departure.

03 *Accelerate the reduction, or follow the ± 10 -day cap?*

50 or 54 days in the first cycle. Across all eight proposals the range runs from 40 to 64.

04 *What happens by default under an exceptional circumstance?*

Revert to C-25-01 (≈ 64 days), or jump to a closure of at least 80 days. It is the largest operational difference in the package.

05 *How much framework to adopt now?*

Longline measures, an exceptional-circumstances protocol, an implementation schedule, and objectives with closed values.

Posibles zonas de aterrizaje

Possible landing zones

Compromisos ilustrativos, ofrecidos para estructurar la discusión.

Duración

Adoptar el ciclo de seis años 2027-2032 con una revisión de desempeño obligatoria en 2029, de modo que el horizonte corto de A-2 quede como punto de control y no como tope.

Regla de control de extracción

Mantener F30-S20 en el primer período, con un activador acordado que aplique F35-S25 si la próxima evaluación se deteriora.

Días de veda

Fijar 2027-2029 en una cifra negociada entre 50 y 54, y dejar que el PO los determine desde 2030 con el piso común de 40 días.

Punto de referencia límite

Elegir un solo concepto de límite. Mantener el 7,7 % S_0 de equilibrio dentro de una regla que opera sobre S_0 dinámico es la objeción técnica más previsible.

Alcance del marco

Tomar el texto de T-2 como base de redacción, trasladar el protocolo de circunstancias excepcionales de T-1 y añadir la revisión externa de la EEO de A-2 para 2028.

Illustrative compromises, offered to structure the discussion.

Duration

Adopt the six-year 2027–2032 cycle with a mandatory performance review in 2029, so the shorter horizon behind A-2 is preserved as a checkpoint rather than a cap.

Harvest control rule

Retain F30-S20 for the first period, with an agreed trigger under which F35-S25 applies if the next assessment deteriorates.

Closure days

Fix 2027–2029 at a negotiated figure between 50 and 54, and let the MP set them from 2030 subject to the shared 40-day floor.

Limit reference point

Settle on a single limit concept. Keeping the equilibrium 7.7 % S_0 inside a rule that operates on dynamic S_0 is the most predictable technical objection.

Scope of the framework

Take T-2's text as the drafting base, carry across T-1's exceptional-circumstances protocol, and add A-2's external MSE review for 2028.